

ALLUX™

Käyttöopas

Tuotetyyppi: NE-Z41, NE-Z41SH
Asiakirjan numero: 81-SS00126(Ver.1)
Antopäivä: 2024.02

Liittyvä proteesin IFU: 81-SS00125(Ver.1)

Kieli: Suomi



VAROITUS

- Lue käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä.
- Säilytä tämä käyttöopas myöhempää käyttöä varten.

Nabtesco

Nabtesco Corporation

Johdanto

Kiitos, että olet ostanut Nabtesco ALLUX™:n.

ALLUX™ on mikroprosessoriohjattu polviproteesinivel, jossa on nelipalkkinen nivel, joka tarjoaa turvallisen ja miellyttävän kävelyn hydraulisen ohjauksen ja tietokoneohjauksen yhdistelmän avulla.

Nabtesco Corporation on laatinut tämän käyttöoppaan (jäljempänä "tämä asiakirja") ALLUX™-laitteen turvallisen ja miellyttävän käytön varmistamiseksi.

Tässä asiakirjassa kuvataan tyypilliseen käyttöön liittyviä asioita, kuten jaloittelua ja kävelyä, huoltoa, vianetsintää ja varoituksia, jotka kaikkien ALLUX™-järjestelmää käyttävien on hyvä tietää.

Tärkeää tietoa

ALLUX™:n käyttötarkoitus

ALLUX™ on suunniteltu ja valmistettu käytettäväksi polviproteesina polviamputoitujen, polvi- ja lonkkaamputoitujen potilaiden yläpuolella. Älä käytä ALLUX™ -niveltä muihin tarkoituksiin. Lonkkaproteeseissa suositellaan käytettäväksi vääntöadapteria, joka estää ALLUX™ -niveleen kohdistuvan suuren väännön. ALLUX™:n spesifikaatiot, katso 2.Tuotekatsaus.



- Älä käytä ALLUX™:ää spesifikaatioalueen ulkopuolella. Älä muokkaa runkoaitiosia. Tämä voi aiheuttaa loukkaantumisen tai vahingoittaa ALLUX™ -laitetta.

ALLUX™:n turvallista käsittelyä koskevat varoimet

Nabtesco Corporation (jäljempänä "Nabtesco") ei voi ennakoida kaikkia ALLUX™:n mahdollisia jäännösriskejä eikä inhimillisistä virheistä ja käyttöympäristöstä johtuvia riskejä.

Vaikka ALLUX™ -proteesin käsittelyyn (proteesin kokoamiseen, säätämiseen ja huoltoon) liittyy paljon ohjeita ja kieltoja, kaikkia näitä asioita ei voida kuvata tässä asiakirjassa tai ALLUX™ -proteesin rungossa olevissa varoitustarroissa.

ALLUX™ -valmistetta käsiteltäessä on siis noudatettava tässä asiakirjassa mainittujen varotoimenpiteiden lisäksi myös proteesipolvinivelen edellyttämiä turvatoimenpiteitä.

ALLUX™:n turvalliseen käsittelyyn liittyvät erityisen tärkeät seikat on kuvattu jäljempänä.

Lue tämä asiakirja perusteellisesti

Ennen ALLUX™:n käsittelyä lue tämä asiakirja huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö. Noudata tiukasti asiakirjassa mainittuja turvallisuusohjeita.

Kokoonpanijoiden ja säätäjien pätevyysvaatimukset

Ainoastaan ALLUX™-lisenssiseminaarin saaneet henkilöt saavat koota ja säätää sitä. Kysy tarvittaessa ALLUX™-sertifioidulta proteesitaiteilijalta.

Tietoja tästä asiakirjasta

Tämän asiakirjan kohde

Tämä asiakirja on tarkoitettu proteesien käyttäjille.

Tekijänoikeus

Nabtesco omistaa tämän asiakirjan tekijänoikeudet. Mitään osaa piirustuksista ja teknisistä asiakirjoista, mukaan lukien tämä asiakirja, ei saa kopioida millään tavoin (kopioida tai tallentamalla sähköisille tietovälineille) ilman ennakkolupaa.

Jos sinulla on kysyttävää tämän asiakirjan tekijänoikeuksista kopiointia tai viittaamista varten, ota yhteyttä Nabtescoon.

Kun tämä asiakirja on kadonnut tai vahingoittunut

Jos tämä asiakirja tai jokin siihen liittyvä asiakirja katoaa tai vahingoittuu, pyydä välittömästi paikallista myyntiedustajaa tai jakelijaa (jäljempänä 'jakelija') antamaan se uudelleen. ALLUX™:n käsittely ilman tätä asiakirjaa voi aiheuttaa tapaturmia.

Tiedot

Tämän käyttöoppaan tietoja voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta tuotteen parantamiseksi.

Tavaramerkit

- Android on Google Inc:n rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- IOS on Ciscon tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa, ja sitä käytetään lisenssillä.
- Bluetooth-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Nabtesco Corporation käyttää näitä tavaramerkkejä lisenssin perusteella.
- QR-koodi on Denso Wave Incorporatedin rekisteröity tavaramerkki.
- Kaikki muut yritysten nimet ja tuotenimet ovat kyseisten yritysten tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Tämän asiakirjan rakenne

Tämä asiakirja koostuu seuraavista luvuista.

Luvun otsikko	Sisältö
Johdanto	Tämän asiakirjan pääpiirteet ja tarkoitus
Tärkeää tietoa	Käyttötarkoitus, tietoa ALLUX™ -valmisteen turvallisesta käsittelystä
Tietoja tästä asiakirjasta	Tätä asiakirjaa koskevat huomautukset
Tämän asiakirjan rakenne	Tämän asiakirjan kunkin luvun sisältö
1. Turvatoimet	Turvatoimet
2. Tuotteen yleiskatsaus	ALLUX™:n tekniset tiedot
3. Ennen käyttöä	ALLUX™ ja lisävarusteiden nimet ja mallit
4. Turvallinen asento	Selitys siitä, miten ottaa turvallinen asento
5. Valikoivat tilat sovelluksen mukaan Kauko-ohjaus	Sovelluksen kaukosäätimen käyttäminen Valintatilojen selitys sovelluksen mukaan Kaukosäädin
6. ALLUX™:n tilat	ALLUX™:n tilojen ja värinäähälytysmallien selitys
7. Latausmenettely	ALLUX™in ja vara-akun latausmenettelyt.
8. Huolto-osat	Huolto-osien selitykset
9. Vianmääritys	Menetelmät, joilla vahvistetaan tunteen parantaminen
10. Hävittäminen	ALLUX™:n hävittämistapaa koskeva selitys
11. Määräaikaistarkastus	Selvitys määräaikaistarkastuksista ja takuusta
12. Takuu	Selvitys takuusta
13. Käytetyt symbolit	Selvitys etikettien symboleista

Sisällysluettelo

Johdanto	i
Tärkeää tietoa.....	ii
Tietoja tästä asiakirjasta	iii
Tämän asiakirjan rakenne.....	iv
Sisällysluettelo.....	v
1 Turvallisuusohjeet	
1.1 Symbolien määritelmä.....	1
1.2 Varoitus	1
1.3 Varoitus	2
1.4 Ilmoitus.....	2
2 Tuotteen yleiskatsaus	
2.1 ALLUX™:n yleiskatsaus	3
2.2 Perusrakenne	3
2.3 Kansainvälisen standardin sertifiointi.....	4
2.4 Erityispiirteet.....	5
3 Ennen käyttöä	
3.1 Osaluettelo	6
4 Turvallinen asento	
4.1 Turvallinen asento ja viestintävalmius	7
5 Valikoivat tilat sovelluksen mukaan Kauko-ohjaus	
5.1 ALLUX™-toimintatilat	8
5.2 Sovelluksen kauko-ohjaus	8
5.3 Käyttö sovelluksen kaukosäätimellä	9
5.4 Normaali tila	10
5.4.1 Yleiskatsaus	10
5.4.2 Tuotto Toiminto	10
5.4.3 Kävelynopeuden automaattinen säätötoiminto	10
5.4.4 Istuma-asento.....	10
5.4.5 Turvalukko	10
5.4.6 Polkupyörä.....	11
5.5 Taivutuskulman rajoitustila.....	11
5.6 Muuttujavalikoiva fleksionilukitustila	11
5.7 Täyden pidennyksen lukitustila	11
5.8 Vapaa keinutila.....	11



Sisällysluettelo

6 ALLUX™in valtiot	
6.1 ALLUX™:n tilat	12
6.2 Normaali käyttötila	13
6.2.1 Kun akkulaturi tai virta OFF-korkki on irrotettu	13
6.2.2 Kun virta kytketään pois päältä latausta varten	13
6.2.3 Vara-akun käyttö pac	14
6.2.4 Akun loppuminen (akku tyhjä)	16
6.2.5 Korkean lämpötilan tilassa	17
6.3 Toimintahäiriön sattuessa	18
6.4 Tärinähälytyskaavio	19
7 Latausmenettelyt	
7.1 ALLUX™:n lataaminen	21
7.1.1 Akkulaturin ja verkkolaitteen tekniset tiedot	21
7.1.2 Latausmenettely	22
7.1.3 Vara-akun lataaminen pac	23
7.1.4 Ilmoitus akkulaturin LED-valaisimella	24
7.1.5 Jatkojohdon käyttö	24
8 Huolto-osat	
8.1 Huolto-osaluettelo	25
9 Vianmääritys	
9.1 Vianmääritysluettelo	26
10 Hävittäminen	28
11 Määräaikaistarkastus	
11.1 Määräaikaistarkastus	29
11.2 Miten hoidetaan	29
12 Takuu	
12.1 Takuu	30
12.2 Nimettyjen laitteiden takuaika	31
12.3 Korjaus	32
13 Käytetyt symbolit	
13.1 UDI-etiketti (pakkauslaatikko)	33
13.2 Sarjanumerotarra (latausportti)	33
13.3 Sertifointimerkin merkintä	33
13.4 Akkulaturin etiketti (Akkulaturi)	33
13.5 Verkkolaitteen tarra (verkkolaite)	34
13.6 Vara-akun etiketti (Vara-akun pac)	35
13.7 Varapariston pidikkeen tarra (Varapariston pidike)	35



1 Turvallisuusohjeet

1.1 Symbolien määritelmä

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavia merkkisanoja luokittelemaan ja selittämään vaaroja ja vahinkoja, jotka voivat aiheutua, jos laitetta ei käytetä ohjeiden vastaisesti.

 VAROITUS	Ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
 VAROITUS	Ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
ILMOITUS	Vain vahingot.




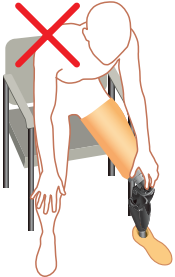
Edellä mainittuna suojatoimenpiteenä noudatettavat ohjeet on luokiteltu ja selitetty seuraavien kuvakkeiden avulla.

	Osoittaa toimet, joita et saa tehdä tuotetta käsitellessäsi.
	Osoittaa toimenpiteet, jotka sinun on tehtävä ohjeiden perusteella tuotetta käsitellessäsi.

1.2 Varoitus

Noudata tarkasti seuraavia ohjeita, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti.

VAROITUS






	<ul style="list-style-type: none"> ■ Varmista, että luet käyttöohjeet. Vääränlaisessa käytössä osat voivat vaurioitua tai rikkoutua, mikä voi johtaa putoamiseen. ■ Kun havaitset epänormaalia melua, leikkiä tai hydraulisen vastuksen pienenemistä, lopeta käyttö ja ota yhteys jälleenmyyjään. Jos käytät sitä, kun se tuntuu epänormaailta, osat voivat vaurioitua tai rikkoutua, mikä voi johtaa putoamiseen. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Älä käytä käyttäjälle, joka painaa yli 125 kg. Jos painoraja ylittyy, osat voivat vaurioitua tai rikkoutua, mikä voi johtaa putoamiseen. ■ Älä kannata raskaita esineitä koko ajan. ■ Älä suorita väkivaltaisia toimintoja, kun kuljetat raskasta esinettä. ■ Älä käytä, jos käyttäjä ei ole sellaisessa kunnossa, että hän voi käyttää proteesin polviniveltä. Tämä voi aiheuttaa oireiden pahenemista. ■ Älä käytä urheiluun. ■ Ei saa käyttää muuhun tarkoitukseen kuin polviproteesin tekoniveleen. Osat voivat vaurioitua tai rikkoutua, mikä voi johtaa kaatumiseen. 	
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kun taivutat ALLUX™-telinettä, älä laita kättäsi polvinivelen taakse. ■ Kun ojennat ALLUX™:ää, älä koske polveen. Tämä voi aiheuttaa vammoja, jos käsi jää kiinni polviniveleen. ■ Ole varovainen, jotta muotin suojus tai sukka ei jää kiinni nelipalkkisen liitososaan tai muihin osiin. Se voi aiheuttaa toimintahäiriön. 	

1 Turvallisuusohjeet

1.3 Varoitus

Noudata tarkasti seuraavia ohjeita, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti.


VAROITUS

	<ul style="list-style-type: none"> ■ ALLUX™:n säätö on annettava ALLUX™:n käsittelyyn valtuutetun proteesinsovittajan tehtäväksi. Väärä säätö voi heikentää kävelyn turvallisuutta ja mukavuutta. ■ Lataa ALLUX™ -laitteen runko ennen sen käyttöä. ■ Normaali kävely on mahdotonta, jos akku tyhjenee käytön aikana. ■ Kun olet säätänyt sitä pitkään viestintätilassa, lataa se. Tiedonsiirto vaatii enemmän virtaa ja tyhjentää siten akun nopeammin. ■ Säädä ALLUX™ ympäristössä, jonka lämpötila on 0 °C/+32°F - 0 °C/+32°F. +40°C/+104°F (Suositus: +20°C/+68°F) ■ Lämpötila voi vaikuttaa flex/extension-vastukseen.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Älä koskaan yritä purkaa tai muuttaa tuotetta. Osat voivat vaurioitua tai rikkoutua, mikä voi johtaa putoamiseen.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Älä aseta magneettia lähemmäksi tai käytä magneetikentässä tai ympäristössä, jossa on voimakkaita sähkömagneettisia aaltoja (esim. magneettikuvaus). Voi johtaa toimintahäiriöön. ■ Älä käytä tuotetta matalapaineisella alueella, kuten korkealla vuorella. ■ Muista antaa käyttäjälle oheinen käyttöopas ja selittää käyttöohjeet. ■ Älä anna tuotteelle voimakasta iskua pudottamalla sitä korkealta. Osat voivat vaurioitua tai rikkoutua, mikä voi johtaa putoamiseen. ■ Älä käytä ympäristössä, jonka lämpötila on alle -10 °C/+14°F tai yli +40 °C/+104°F. Ulkoinen jatkovastus voi muuttua, mikä johtaa putoamiseen. ■ Älä lataa akkua millään muulla kuin sille tarkoitetulla laturilla. Epänormaalin jännitteen käyttö voi johtaa toimintahäiriöön.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Älä koskaan yritä purkaa, kuumentaa, oikosulkea tai laittaa akkua fireen. Voi johtaa muoviosien epämuodostumiseen, voi johtaa toimintahäiriöön.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Varmista, että tuotteeseen ei pääse tunkeutumaan kiinteitä hiukkasia tai vieraita esineitä. Osat voivat vaurioitua tai rikkoutua, mikä voi johtaa putoamiseen. ■ Älä upota tuotetta nesteisiin, kuten veteen. ■ ALLUX™ ei kestä vesisuihkujen, höyryn tai upotuksen tunkeutumista. ■ Jos se kastuu, pyyhi ALLUX™ firmly nukkaamattomalla liinalla ja anna sen kuivua täysin ilmassa varjossa. ■ Älä koske nesteisiin, kuten suolaveteen, kloorattuun veteen, saippuaveteen, geelisaippuuan, kehon nesteisiin ja eritteisiin. ■ Jos ALLUX™ joutuu kosketuksiin edellä mainitun nesteen kanssa, pyyhi se puhtaalla vedellä kostutetulla nukkaamattomalla liinalla. ■ Saattaa aiheuttaa osien ruostumista jne. ja toimintahäiriöitä. ■ Älä käytä mitään pesuainetta tai liuotinta (ohenninta) sen puhdistamiseen. ■ Rasvan värjäytyminen, kuivuminen ja epänormaali äänet.

1.4 Ilmoitus

Noudata tarkasti seuraavia ohjeita.

ILMOITUS

	<ul style="list-style-type: none"> ■ Älä jätä tai säilytä ympäristössä, jonka lämpötila on alle kaksi astetta. -20 °C/-4°F tai yli +60 °C/140°F. ■ Älä lataa ulkona. ■ Älä jätä laitetta käyttämättä pitkäksi aikaa. ■ Voi aiheuttaa suorituskykyongelmia tai vikoja, koska akku on täysin tyhjä, hydraulikkaöljyn tai laakerirasvan laatu heikkenee ja/tai polviakseli asettuu fiksoituneeseen asentoon.
---	---

2 Tuotteen yleiskatsaus

2.1 ALLUX™:n yleiskatsaus

ALLUX™ on polvinivel, jossa on nelipalkkinen linkitysmekanismi, joka ohjaa elektronisesti seisonta- ja heilahdusvaiheita. Se mahdollistaa sujuvan kävelyn kävelynopeuden mukaan ja mahdollistaa rinteeseen tai portaisiin laskeutumisen edellyttämän taipumisen. Turvalukitustoimintoa voidaan käyttää estämään ALLUX™:n äkillinen taipuminen ja kompastumisenestotoimintona, kun varpaat kompastuvat maahan jne. Sisäinen virtalähde tukee proteesin käyttöä 5000 askeleen ajan päivässä 4 päivän ajan (vain suuntaa-antava arvio, koska se voi vaihdella käyttöolosuhteiden mukaan).

2.2 Perusrakenne

ALLUX™:ssä on alhaalla pyramidisovitin ja ylhäällä joko pyramidi- tai kierresovitin. Runko on valmistettu hiilestä ja lenkkiosat alumiiniseoksesta. Asento- ja heilahdusvaiheen ohjaus tapahtuu hydraulisella sylinterillä.



2 Tuotteen yleiskatsaus

2.3 Kansainvälisen standardin sertifiointi

● Rakenteellinen kestävyys

ALLUX™ testattiin 3 miljoonalla kävelysyklillä 125 kg:n kuormituksella, mikä vastaa keskimääräistä työmatkaa noin 3 vuoden aikana. Emme ota vastuuta tuotteen ikääntymisestä tai vaurioitumisesta.

*Tuotteille, joilla on pidennetty takuu: Rakennneosien vaihto kuuluu takuun piiriin.

ISO10328-P6-125kg^{*)}



*) Kehon massan raja-arvo, jota ei saa ylittää. Erityiset käyttöolosuhteet ja -rajoitukset on esitetty valmistajan kirjallisissa ohjeissa käyttötarkoituksesta.

● K-taso (MOB)

K2-taso (MOB2): Käyttäjä selviytyy pienistä ympäristöesteistä, kuten reunakivistä, portaista tai epäsäännöllisestä maasta sekä sisätiloissa että kodin ympärillä.

K3-taso (MOB3): Käyttäjä selviytyy useimmista ympäristöesteistä ja voi kävellä eri nopeuksilla. Yksinkertaisen kävelyn lisäksi hän voi tehdä myös kevyttä työtä ja harrastaa liikuntaa.

K4-taso (MOB4): Lapset, urheilijat jne.

● EMC-tiedot

ALLUX™ kuuluu ryhmän 1 ja luokan A laitteisiin IEC/EN60601-1-2 mukaisesti. ALLUX™ edellyttää erityisiä varotoimenpiteitä EMC:n (sähkömagneettinen yhteensopivuus) suhteen, ja se on asennettava, otettava käyttöön ja käytettävä seuraavien tietojen mukaisesti.



VAROITUS

- Älä käytä muita kuin toimitettuja kaapeleita tai muita kaapeleita valmistajan, Nabtesco Corporation, määrittelemät kaapelit.
- Älä käytä muita kuin määritettyjä oheislaitteita, joiden kanssa lukuun ottamatta antureita ja kaapeleita, joita Nabtesco Corporation myy kuin sisäisten komponenttien varaosina. Tämä voi johtaa ALLUX:n päästöjen lisääntymiseen tai häiriönsietokyvyn heikkenemiseen.
- Älä käytä ALLUX:ää muiden laitteiden vieressä. Kannettavat ja siirrettävät RF-viestintälaitteet voivat vaikuttaa ALLUX:ään. Jos vierekkäinen käyttö on välttämätöntä, ole varovainen.
- Lue tämä käyttöohje huolellisesti, jotta vältät syttymisen tai sähköiskun vaaraa.

● Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nabtesco Corporation vakuuttaa täten, että seuraava I luokan lääkinnällinen laite on lääkinnällisistä laitteista 5 päivänä huhtikuuta 2017 annetun EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUKSEN (EU) 2017/745 olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukainen.

laitteista, direktiivin 2001/83/EY, asetuksen (EY) N:o 178/2002 ja asetuksen (EY) N:o 1223/2009 muuttamisesta sekä neuvoston direktiivien 90/385/ETY ja 93/42/ETY kumoamisesta.

2 Tuotteen yleiskatsaus

2.4 Erityispiirteet

- Tyypit: NE-Z41 (pyramidi), NE-Z41SH (kierteitetty).
- Käyttöalue ja painorajoitus:
 - ~K3 (MOB3): 125kg (275 lb)
 - K4 (MOB4): 100kg (220 lb)
- Paino: 1510g(NE-Z41)/1520g(NE-Z41SH)
- Suurin ulostulokulma: 180°.
- Vedenkestävyys: IP44
- Sisäinen virtalähde: Litiumioniakku
- Viestintäetäisyys: 5 m:n sisällä
- Käyttölämpötila: -10°C/+14°F ~ +40°C/+104°F



- Huomaa, että edellä mainitulla lämpötilojen toiminta-alueella hydraulikan vastus pienenee korkeammissa lämpötiloissa ja kasvaa matalammissa lämpötiloissa.
- Normaalia kävelyä ei tueta, mikä voi johtaa kaatumiseen.

HUOMAUTUS

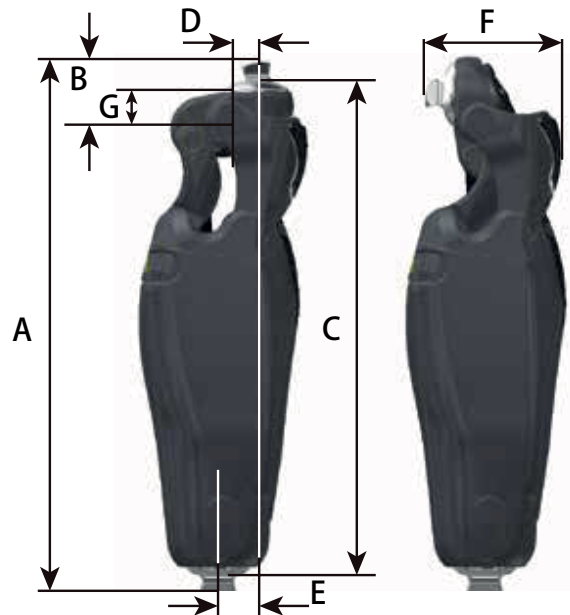
- Älä anna tuotteelle voimakkaita iskuja, kuten etukannen lyömistä tuotteeseen. Tämä voi heikentää sen vedenpitävyyttä.
- Älä upota tuotetta veteen.
- Älä pese tuotetta korkeassa lämpötilassa tai korkealla paineella. Tämä voi aiheuttaa veden tunkeutumisen ja vahingoittaa tuotetta.
- Jos tuote kastuu, pyyhi kosteus pois.
- Älä anna suolaisen veden, kuten meriveden, kiinnittyä tuotteeseen.
- Jos tuotteeseen tarttuu muuta nestettä kuin vettä, pese tuote. Älä käytä mitään pesuainetta. Tällainen neste voi aiheuttaa ruostumista tai korroosiota.
- Suurin flexion-kulma voi olla alle 180° riippuen pistorasian muodosta ja hartsitulpan olemassaolosta.

● Mitat:

	NE-Z41	NE-Z41SH
A	295 mm	287 mm
B	30 mm	22 mm
C	268 mm	266 mm
D	15 mm	15 mm
E	21 mm	21 mm
F	76 mm	68 mm
G	16,5 mm	14 mm

※ 1 tuuma = 25,4mm

※ Edellä mainittuja tietoja voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta tuotteen parantamiseksi.



3 Ennen käyttöä

3.1 Osaluettelo

ALLUX™-pakkaus sisältää seuraavat osat. Tarkista, onko kaikki mukana.

【Päärunko ja lisävarusteet】

ALLUX™ NE-Z41		Varapariston pidike NE-SC01	
Käyttöohje 81-SS00125		Käyttöopas 81-SS00126	Tämä asiakirja
Bluetooth-salasana ja yksikön numero 81-SS00133		Määräaikaistarkastuksia koskevat tiedot 81-SS00135	

※ Ruuvipäitä varten lisätään 81-SS00062 Polven vapautussovittimen käyttöohje.

【Suunnitellut laitteet】

Latausportin korkki NE-CC01		Virta pois päältä -korkki NE-CC02	
Vara-akku pac NE-SB01		Jatkokaapeli NE-CL02	
Akkulaturi NE-BC01		AC-sovitin NE-AD01	
Pistokkeen sovitin (r UL) NE-PAXX		Vara-akun latauskaapeli NE-CL01	

※ Tulpan muoto riippuu tilatusta muodosta.

※ Varaparistopaketti ei välttämättä sisälly toimitukseen tilatusta lomakkeesta riippuen.

ILMOITUS

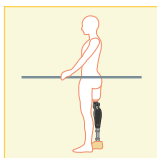
■ Älä käytä muita kuin nimettyjä oheislaitteita.
Tämä saattaa aiheuttaa ALLUX™:n kaatumisen.

4 Turvallinen asento

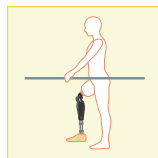
4.1 Turvallinen asento ja viestintävalmius

”Turvallinen asento” tarkoittaa asentoa, joka otetaan tilan vaihtamiseksi ennen sovelluksen kauko-ohjaimen käyttöä tai yhteydenpitoa sovelluksen kauko-ohjaimen kanssa. Varmista, että ymmärrät seuraavat turvalliset asennot ennen ALLUX™:n käyttöä.

【Turvallinen asento】



kun polvi on suorassa ALLUX™ -laitteella ja voit painaa sen päälle kehon painoa.



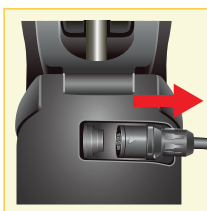
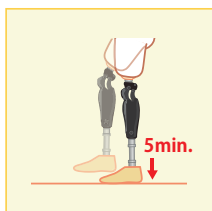
tilassa et paina ALLUX™:n päälle ja voit taivuttaa polveasi.



VAROITUS

- Älä ota asentoa epävakaassa tilassa. Kun otat turvallisen asennon ilman kehon painon kohdistamista ALLUX™ -laitteeseen, pidä kiinni kaiteesta tai istu alas. Voit menettää tasapainosi ja kaatua.

Virran säästämiseksi ALLUX™ ei ole aina viestintätilassa. Yhteystila aktivoituu ALLUX™ -laitteessa 5 minuuttia sen jälkeen, kun olet kevyesti taivuttanut ja ojentanut, tai 5 minuuttia sen jälkeen, kun olet poistanut kehon painon ja sen jälkeen asettanut sen, tai 5 minuuttia sen jälkeen, kun akkulaturi tai virta OFF -korkki on irrotettu ALLUX™ -laitteesta. Kun ALLUX™-yhteys on muodostettu, tämä tila kestää, kunnes yhteys katkaistaan.

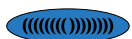


Kun nousest lentokoneeseen tai muuhun vastaavaan ajoneuvoon ja sinun on kytkettävä ALLUX™:n langaton toiminto päälle, voit käyttää sovelluskaukosäädintä sen päälle kytkemiseen. Jos haluat aktivoida langattoman toiminnon uudelleen tämän tilan jälkeen, noudata alla esitettyä menettelyä.

① Poista akkulaturi tai virtalähteen OFF-korkki ALLUX™:stä.

② Tapauksessa kuormitukset kohdistetaan ajoittain varpaaseen tai kantapäähän neljä kertaa (tätä toimintoa voidaan muuttaa älypuhelimessa).

Langattoman toiminnon uudelleenaktivoinnista ilmoitetaan värinällä, kun toiminto on käytössä ② suoritetaan.



2 sekuntia : aktivoi langattoman toiminnon.

Huomaa, että tämä värinä tapahtuu, jos toiminto ② suoritetaan, vaikka langaton toiminto on aktiivinen. (Enintään firmware-versio 50.38)



5 Valikoivat tilat sovelluksen mukaan Kauko-ohjaus

5.1 ALLUX™-toimintatilat

ALLUX™:ssä on viisi toimintatilaa.

- | | | |
|-----------------------------|--------------------------------|---|
| 1. Normaali tila | 2. Flexion kulman rajoitustila | 3. Variable selective flexion lock mode |
| 4. Full extension lock mode | 5. Free swing mode | |

Vaihda toimintatiloja sovelluskaukosäätimellä. Sovelluskaukosäätimen valinnaisia painikkeita voidaan mukauttaa tarpeen mukaan.

Kysy neuvoa proteesilääkäriltäsi.

5.2 Sovelluksen kauko-ohjaus

Asenna älypuhelimien sovellus Remote Control.

- ALLUX™ tukee seuraavia käyttöjärjestelmiä (OS):
Android: 7 tai uudempi
(Ei ole mitään takeita siitä, että se toimii kaikissa Android-laitteissa.)
iOS): 13 tai uudempi
- Asennus- ja säätömenetelmät vaihtelevat käyttöjärjestelmästä riippuen. Lataa käyttöjärjestelmää vastaava käyttöohje alla olevasta verkkosivustosta ja noudata ohjeita.

Verkkosivusto sovelluskaukosäätimen käyttöohjeen lataamista varten:

https://mobilityassist.nabtesco.com/app_info/



Bluetoothiin liittyvät varoitimet

- Bluetooth-laitteen lähettämät radioaallot voivat vaikuttaa elektronisten laitteiden ja muiden laitteiden toimintaan.
Kytke Bluetooth-laitteet pois päältä, kun olet junissa etuoikeutettujen paikkojen läheisyydessä, alueilla, joissa syntyy palavaa kaasua, kuten lentokoneissa, automaattisten ovien ja hälytyslaitteiden läheisyydessä, sillä se voi aiheuttaa onnettomuuden.
- Emme ota vastuuta tietojen vuotamisesta Bluetooth-tekniikkaa käytettäessä.
- Tämä tuote ei takaa langatonta yhteyttä kaikkien Bluetooth-laitteiden kanssa. Liitettävän Bluetooth-laitteen on oltava Bluetooth SIG:n määrittelemän Bluetooth-standardin mukainen ja sillä on oltava vähintään sertifiointi. Lisäksi, vaikka liitettävä laite olisikin Bluetooth-standardin mukainen, laitteen ominaisuuksista ja spesifikaatioista riippuen voi esiintyä ilmiöitä, kuten yhteyden muodostamisen estyminen tai erilainen näyttö/toiminta.
- Älä pura tai muokkaa tätä tuotetta, sillä tämän tuotteen langaton toiminto on tuote on sertifioitu teknisten standardien mukaiseksi.

5 Valikoivat tilat sovelluksen mukaan Kauko-ohjaus

5.3 Käyttö sovelluksen kaukosäätimellä

Toimintatila voidaan valita älypuhelimien sovelluksen kaukosäätimellä jne.

Vaihda tilaa napauttamalla sovelluksen kaukosäätimen painiketta 5 minuutin kuluessa polven taivuttamisesta ja venyttamisestä tai kehon painon poistamisesta ja sen jälkeen sen käyttämisestä turvallisessa asennossa seisten.


Palaa normaalitilaan painamalla sovelluskaukosäätimen 1-painiketta.



- Jos käytät älypuhelimia, ole varovainen, jotta painikkeet jne. eivät toimi väärin. Tilan tahaton vaihtaminen voi johtaa kaatumiseen.
- * Tärinähälytys kuuluu, kun tila vaihdetaan. Jos tahaton tärinähälytys tapahtuu, varmista, että tarkistat, onko sovelluskaukosäätimen virheellinen toiminta on tapahtunut.

ILMOITUS

- Älä käytä sovelluskaukosäädintä missään, missä radioaallot ovat kiellettyjä, esimerkiksi lentokoneissa jne.
- Akkulaturin ja virtakorkin kytkeminen ja irrottaminen johtaa siihen, että ALLUX™ palaa normaalitilaan, joka on asetettu käyttämällä sovelluksen kaukosäätimen 1-painiketta. Ole varovainen, sillä tila voi vaihdella ennen ja jälkeen latauksen.

- Ota turvallinen asento. (Katso 4. Turvallinen asento)
- Napauta sovelluksen kaukosäätimen painikkeita 1-5.
- Tämän jälkeen näyttöön tulee ponnahtusikkuna. Valitse "OK".
-  tärinä kuuluu 2 sekunnin ajan.
- Valittu tila otetaan käyttöön.



Toimintatilat

- ① Normaali tila: normaali kävely --- painike 1 tai valinnainen painike
- ② Flexion angle limit mode: lukitse ALLUX™ määrättyyn kulmaan --- valinnainen painike.
- ③ Vaihteleva valikoiva flaksion lukitustila: lukitsee ALLUX™:n sovelluskaukosäätimellä määritettyyn kulmaan --- valinnainen näppäin
- ④ Täysin ulosvedon lukitustila: lukitse ALLUX™ täysin ulosvedettyyn asentoon --- valinnainen painike.
- ⑤ Free swing-tila: ylläpitää vähiten vastusta flexionia ja laajennusta vastaan --- valinnainen painike



- Tarkista toimintatilan muutoksen jälkeen ALLUX™:n käyttäytyminen liikuttamalla sitä. Jos toimintatila ei ole vaihdettu aiottuun toimintatilaan, mikä johtuu Jos painiketta käytetään väärin, voi tapahtua onnettomuus, kuten putoaminen.

5 Valikoivat tilat sovelluksen mukaan Kauko-ohjaus

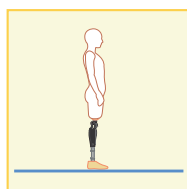
5.4 Normaali tila

5.4.1 Yleiskatsaus

Normaalitila on säädetty normaalia kävelyä varten. Arvioimalla erilaisia kävelytilanteita ja normaaleja liikkeitä anturin avulla ALLUX™ säättää automaattisesti flexion- tai extension-vastuksen.

5.4.2 Tuotto Toiminto

Seuraavissa tilanteissa ALLUX™ antaa periksi, lisää flexion-vastusta ja antaa polvien taipua hitaasti.



Seisominen



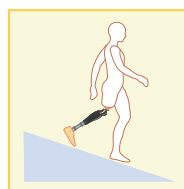
Sisään istuminen



Sisään
nouseminen



Portaita alaspäin



Menee alamäkeen

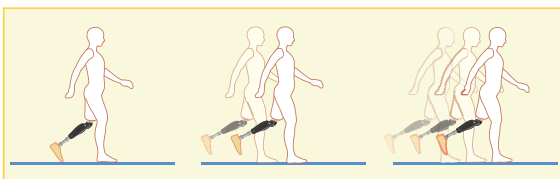


VAROITUS

- Pidä kiinni kaiteesta, kun laskeudut portaita alas. Tuotteen tarkoituksenmukainen käyttäytyminen voi aiheuttaa putoamisen.

5.4.3 Kävelynopeuden automaattinen säätötoiminto

ALLUX™ säättää flexion- ja extension-vastuksen automaattisesti kävelynopeuden mukaan.

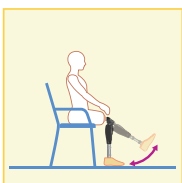


VAROITUS

- Tarkista asetus turvallisessa paikassa, esimerkiksi rinnakaistankojen välissä. Epäasianmukainen säätö voi aiheuttaa huonon ajoituksen.

5.4.4 Istuma-asento

Istuma-asennossa ALLUX™ ei aiheuta vastusta ojennuksessa tai ojennuksessa.

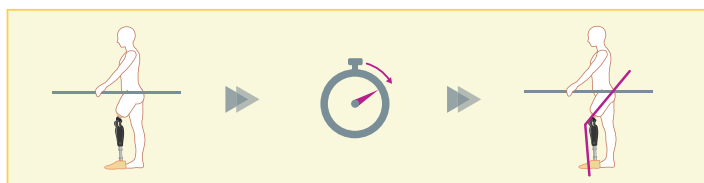


VAROITUS

- Kun nouset ylös istuma-asennosta, painota proteesin puoleista puolta. Vapaa tila jatkuu, mikä voi aiheuttaa polven taipumisen.

5.4.5 Turvalukko

Kun taakkaa kuormitetaan ja polvia taivutetaan jatkuvasti muutaman sekunnin ajan, ALLUX™ lukitsee flexion-vastuksen tiettyyn kulmaan. (Tämä toiminto voidaan kytkeä pois päältä tai herkkyyttä voidaan säätää).



VAROITUS

- Turvalukituksen aikana, jatkaa lihomista ALLUX™. Lukko voi vapautua, mikä aiheuttaa ALLUX™ taipumaan.

5 Valikoivat tilat sovelluksen mukaan Kauko-ohjaus

5.4.6 Polkupyörä

Kun ajat polkupyörällä ALLUX™:llä, laske Stance Resistance -arvo alhaiselle tasolle, jotta se voi helposti flex.

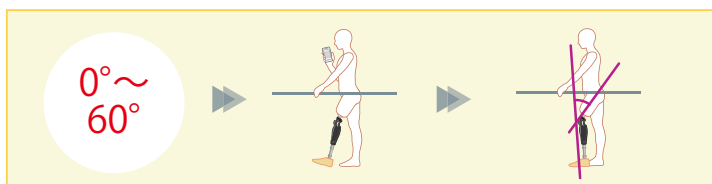


VAROITUS

- Jos polkupyörällä ajaminen on mukavampaa "vapaassa tilassa", varmista, että käyttäjä pystyy seisomaan käyttämällä äänipuoltaan ajoasennossa. Varmista, että hän on tietoinen siitä, että jos proteesia käytetään seisomiseen, kun pysäyttäminen ei ole mikroprosessorin kompastumisen palautusta tai korkeaa vastusta, joka estää polven bucking ja käyttäjä voi pudota.

5.5 Taivutuskulman rajoitustila

flexion-kulman rajoitustilassa flexion-vastus lukittuu määrättyyn kulmaan, kun taas venytysvastus pysyy vapaana.

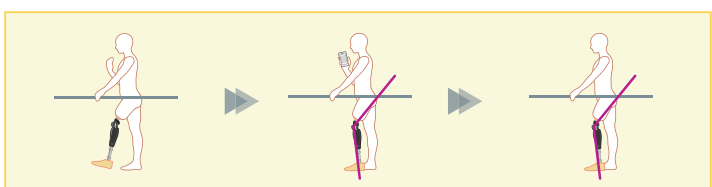


ILMOITUS

- Taivuta ALLUX™ nopeasti lukituskulmaan; älä pysähdy keskelle. ALLUX™ voi vahingoittua.

5.6 Muuttujavalikoiva fleksionilukitustila

ALLUX™ muistaa kulman, jossa muuttuva selektiivinen fleksionilukitustila on kytketty päälle. Fleksiovastus lukittuu, kun se saavuttaa kyseisen kulman, kun taas ekstensiovastus pysyy vapaana.

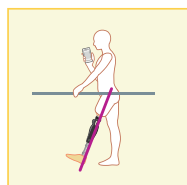


ILMOITUS

- Taivuta ALLUX™ nopeasti lukituskulmaan; älä pysähdy keskelle. ALLUX™ voi vahingoittua.

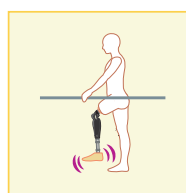
5.7 Täyden pidennyksen lukitustila

Polvet on lukittu täysin ojennettuun tilaan. Jos haluat vaihtaa toimintatilaa lukittuna olevan sovelluskaukosäätimen avulla, aseta paino ALLUX™:n päälle ja poista se sitten.



5.8 Vapaa keinutila



Vapaassa keinutilassa ALLUX™ pidetään vapaana.



6 ALLUX™:in valtiot

6.1 ALLUX™:n tilat

ALLUX™:ssä on lataustila, vara-akun pac-liitäntätila, korkean lämpötilan tila ja akun tyhjennystila. Kun tilaa vaihdetaan, tärinä ilmoittaa käyttäjälle tilan vaihtumisesta, ja voit testata tärinäkuvioita säätääksesi tilaa. ALLUX™:n sisäinen virtalähde on suunniteltu kestäväksi 4 päivää ja proteesin ottamien askelten määrä on 5000 askelta päivässä. Kun akun jäljellä oleva käyttöaika on alle 3 tuntia, annetaan hälytys värinällä. Jos varaparistopaketti kytketään tällä hetkellä, ALLUX™:ää voidaan käyttää yhden päivän ajan. Varaparistopakettia käytetään täydentämään sisäistä virtalähdettä. Se ei voi ladata sisäistä akkua. ALLUX™ on suositeltavaa ladata joka päivä käyttäjän aktiivisuuden mukaan. (Latausmenettelyt, katso 7. "Latausmenettelyt.") Sisäisessä virtalähteessä on kolme tilaa: normaalitila (jolloin akku on jäljellä vähintään kolme tuntia), tila, jossa akkua on jäljellä alle kolme tuntia, ja tila, jossa ALLUX™ -laitetta ei voi käyttää ilman latausta. Jos sisäinen virtalähde on tyhjä ALLUX™:ää ei voi käyttää ilman latausta, käyttäjä ei voi käyttää ALLUX™:ää, vaikka vara-akku pac olisi kytketty. Tilassa, jossa akku on tyhjentynyt, flexion-liikkeeseen kohdistuu suuri tuottovastus tai vapaa vastus valinnan mukaan säädön aikana. Ota yhteys proteesihoidajaan.

 <p>VAROITUS</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Jos turvallista asentoa koskeva tärinäpyyntö aktivoituu normaalin käytön aikana, käyttäjän on oltava turvallisessa asennossa. Taivutus- ja ojennusvastus voi yhtäkkiä muuttua, mikä voi johtaa kaatumiseen. ■ Jos tärinä ei aktivoidu, kun akkulaturi on irrotettu, lopeta käyttö ja ota yhteys proteesihoidajaan. Värähtelijä voi olla viallinen. Varoituksia ja varoituksia ei voida antaa. Taivutus-/ojennusvastus voi muuttua äkillisesti, mikä voi johtaa putoamiseen.
 <p>VAROITUS</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Lataa akku joka päivä ALLUX™ -laitteen käytöstä riippumatta. Vaikka et kävele, anturit ovat päällä ja tyhjentävät akkua. Ole varovainen, sillä tila voi vaihdella ennen ja jälkeen latauksen. ■ Älä tyhjennä akkua rutiininomaisesti. Tärinäilmoitus ei ole käytettävissä, flexion/extensiovastus voi muuttua äkillisesti, mikä johtaa putoamiseen. ■ Kun ALLUX™ -liitosta lämmitetään, älä koske sen metalliosiin. Voi aiheuttaa palovammoja. ■ Kun tärinä varoittaa akun loppumisesta aktivoituu, älä käytä ALLUX™ -laitetta ja lataa akku. Normaali kävely on mahdotonta, jos akku tyhjenee käytön aikana. ■ Kun ALLUX™ -mallia käytetään matalalämpötilaympäristössä, flexion- ja pidennysresistanssit voivat kasvaa. Tarkista vastukset ennen käyttöä. Normaalia kävelyä ei tueta, mikä voi johtaa putoamiseen. ■ Kun ALLUX™ -materiaalia käytetään korkeassa lämpötilassa, flexion- ja pidennysresistanssit pienenevät. Käytä sitä varovasti, kun kävelet portaissa tai rinteessä. Ei ehkä kanna painoa, mikä voi johtaa kaatumiseen.
<p>HUOMAUTUS</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Varapariston jatkuvaa käyttöä ei suositella. Voi nopeuttaa akun hajoamista. * Lataa sisäinen virtalähde ja vara-akkupaketti vara-akkupaketin käytön jälkeen. * Toiminta-aika voi vaihdella lämpötilan, huonon kunnan tai kävelyolosuhteiden vuoksi.

6 ALLUX™in valtiot

6.2 Normaali käyttötila

6.2.1 Kun akkulaturi tai virta OFF-korkki on irrotettu.

Kun akkulaturi (NE-BC01) tai virran katkaisukorkki (NE-CC02) irrotetaan, ALLUX™ siirtyy normaaliin käyttötilaan, ja värinä aktivoituu ilmaisemaan ALLUX™:n sisäisen virtalähteen jäljellä olevan kapasiteetin. Kun olet irrottanut akkulaturin ja power OFF -liittimen, kytke latausportin korkki (NE-CC01).

- Irrota akkulaturi tai virta OFF-korkki. Kun värinä ei kuulu alla esitetyllä tavalla, kytke akkulaturi tai virta OFF-korkki ja irrota se uudelleen.



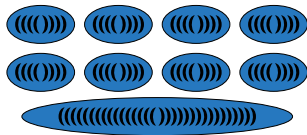
0,25 s × 8 kertaa

: 3 tuntia tai enemmän



0,5 s × 8 kertaa

: Vähemmän kuin 3 tuntia



0,75 s 8 kertaa + (4 s)

: Ei enää kävellä.

- Liitä latausportin korkki.



VAROITUS

- Kun olet irrottanut akkulaturin, liitä latausportin korkki. (NE-CC01). Jos korkkia ei käytetä ja liittimen liitinpää joutuu kosketuksiin veden tai muun nesteen kanssa, ALLUX™ voi toimintahäiriö ja siirtyä lataustilaan, jolloin et voi kävellä ja saatat jäädä jumiin vaaralliseen paikkaan.

6.2.2 Kun virta kytketään pois päältä latausta varten.

Virtalähde kytkeytyy pois päältä, kun akkulaturi tai virta-off korkki on kytketty.

- Kytke akkulaturi





2 sekuntia



VAROITUS

- Älä kävele virrankatkaisukorkki (NE-CC02) kytkettynä. Kävelyn ohjaus lakkaa ja näin ollen jos yrität käyttää laitetta, kun kytkettynä se voi haitata kävelyä ja johtaa putoamiseen.

Latausportin korkki NE-CC01	
Virta pois päältä -korkki NE-CC02	

6 ALLUX™in valtiot

6.2.3 Vara-akun käyttö pac

Kun sisäisen akun kapasiteetti sallii alle 3 tunnin kävelyn, varoitusvärinä aktivoituu. Kun akku on tyhjä, ALLUX™-ohjaus pysähtyy. Kytkemällä varaparistopakettin (NE-SB01) ennen sisäisen pariston loppumista käyttäjä voi käyttää ALLUX™:ää yhtäjaksoisesti yhden päivän ajan.

 0,5 s × 8 kertaa

● Irrota latausportin korkki.

● Asenna varaparistokotelo (NE-SC01), jossa on varaparistopaketti, ALLUX™ -laitteen runkoon tai panssarin, kuten vaahtomuovisuojan, jalkojen alapuolelle ja kiinnitä se tarranauhalla.

● Kytke vara-akun pac ALLUX™:ään.

* ALLUX™ siirtyy kohdassa 6.2.1 mainittuun normaalitilaan ja vara-akun kapasiteetin vahvistamista koskeva tärinä kuuluu.

 0,25 s × 8 kertaa : 3 tuntia tai enemmän

 0,5 s × 8 kertaa : Vähemmän kuin 3 tuntia

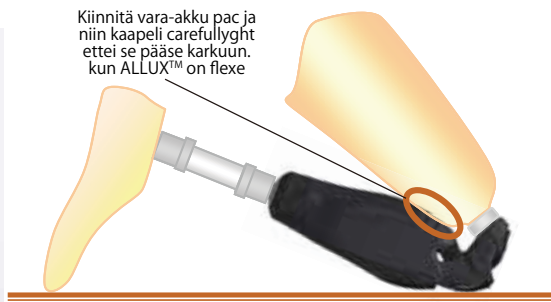
 0,75 s × 8 kertaa + (4 s) : Ei enää kävellä.

* Vara-akku pac on ladattava.

- Kytke vara-akku pac tilaan, jossa turvallinen asento voidaan varmistaa. Taivutus- ja ojennusvastus voi yhtäkkiä muuttua, mikä voi johtaa kaatumiseen.
- Älä kiinnitä vara-akun pidikettä reiden puolelle (ALLUX™:n yläpuolelle). Kaapeli voi jäädä polvinivelen osien väliin tai vaurioitua irrotuksen aikana, ja liittimeen voi kohdistua liiallinen kuormitus, jolloin kaapeli irtoaa.
- Kiinnitä vara-akun pidike ALLUX™ -rungon(kehyyksen) sivulle. Pistorasia ja varaparistokotelo voivat joutua kosketuksiin maksimi- flexion-kulmassa, ja varaparistokotelo voi vaurioitua.



Kiinnitä vara-akku pac ja niin kaapeli carefullyght ettei se pääse karkuun. kun ALLUX™ on flexe



- Älä aseta tai poista vara-akun paikkaa kävellessäsi, sillä se voi johtaa putoamiseen.
- * Jos kaapeli irtoaa tai akku vaurioituu kävelyn aikana, käyttäjä ei voi kävellä normaalisti ja voi kaatua.

6 ALLUX™in valtiot



- Älä käytä vara-akun pacia muissa laitteissa. Se voi vahingoittaa akkua tai laitetta.
- Älä käytä jatkuvasti normaalitilassa.
ALLUX™ -laitteen sisäisen virransyötön pääakku ei saa ladata vara-akulla.
Kun vara-akku on tyhjentynyt tiettyyn tasoon, vara-akun pac ei voi käyttää.
- Älä lataa akkua millään muulla kuin sille tarkoitettulla laturilla. Räjähdyks- tai räjähdysvaara.
- Ei saa päästää veteen tai nesteeseen.
Ruoste tai muodonmuutos voi tehdä lisäakusta epävakaan.
- Älä käytä paahdavan auringon alla, lähellä fire tai missään ympäristössä, jossa lämpötila ylittää +40 °C/+104°F.
- Älä jätä tai säilytä lämpötiloissa -20 °C/-4°F tai alle tai +60 °C.
/140°F tai enemmän.
Voi nopeuttaa akun hajoamista.
- Älä käytä, jos se on merkittävästi naarmuuntunut tai epämuodostunut.
Virransyöttö lakkaa huonon kosketuksen tms. vuoksi, osat voivat vaurioitua tai rikkoutua, jolloin seurauksena on putoaminen.
- Älä pudota korkealta. Älä anna voimakkaiden iskujen vaikuttaa. Voi aiheuttaa toimintahäiriön.
- Älä käytä, jos nestettä vuotaa tai jos siitä lähtee epänormaalia hajua. Voi johtaa ALLUX™-pääyksikön vikaantumiseen.
- Älä anna vauvojen, lasten tai eläinten koskettaa, nuolla tai laittaa suuhunsa-saattaa aiheuttaa pariston räjähdysvaaran.



- Älä pura tai muuta.
- Älä vahingoita sitä tahallisesti pistämällä terävää työkalua tai astumalla sen päälle.
fire- tai räjähdysvaara.



- Älä altista mitään nestettä vara-akun pac-liitännän ollessa alttiina.
- Älä koske märillä käsillä.
Voi johtaa akun oikosulkuun ja sähköiskun vaaraan.

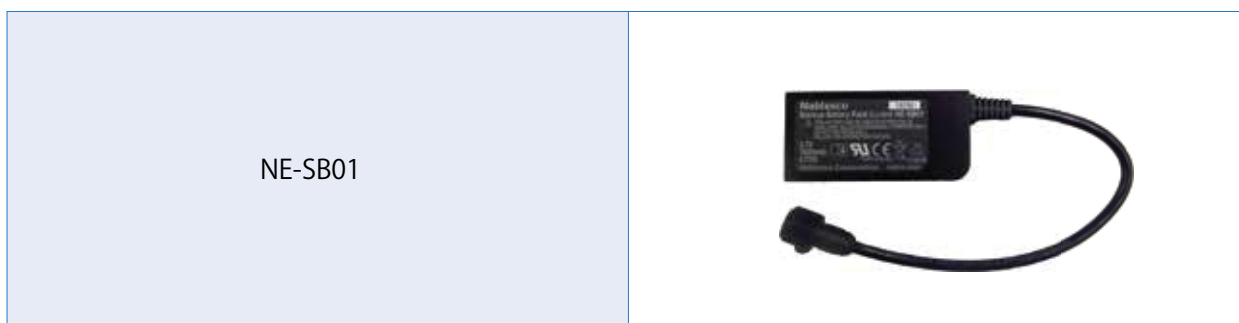
HUOMAUTUS

- Älä käytä jatkuvasti vara-akkupakettia (NE-SB01).
- Lataa päärunko ja vara-akkupaketti vara-akkupaketin käytön jälkeen.
Voi nopeuttaa akun hajoamista.

6 ALLUX™in valtiot

[Varmistusakkujen erityispiirteet]

- Käyttölämpötila: 0 °C/+32°F - +40 °C/+104°F.
- Ympäristön lämpötilan kestävyys: -20 °C/-4°F - +60 °C/+140°F
- Ympäristön kosteuden kestävyys: 10-90% RH
- Akkulaturi: NE-BC01
- Sovellettava laite: ALLUX™ (NE-Z41 tai NE-Z41SH).
- Käyttöikä: 1 vuosi



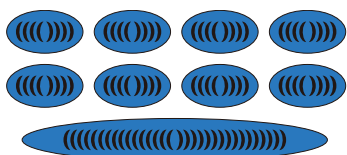
6.2.4 Akun loppuminen (akku tyhjä)

Kun sisäinen virtalähde on tyhjentynyt eikä ALLUX™ -laitetta voi käyttää, akun tyhjenemisestä varoitetaan värinällä. Tämän jälkeen annetaan tärinä, joka kehottaa turvalliseen asentoon. Kun käyttäjä ottaa turvallisen asennon, kävelyn ohjaus pysähtyy, ja ALLUX™ lukittuu (antaa vastuksen, jolla on korkea flexion-vastus) tai vapautuu säädön aikana tehdyn valinnan perusteella. Tässä tapauksessa ALLUX™:ää voidaan käyttää yhtäjaksoisesti yhden päivän ajan kytkemällä varaparistopaketti (NE-SB01). (Varaparistopakettin spesifikaatiot, katso 6.2.3) ALLUX™ palautuu tästä tilasta lataamalla.

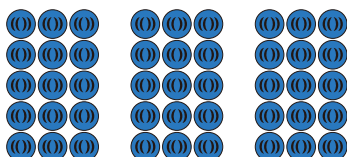


- Kun akun tyhjenemisestä tai turvallisen asennon vaatimisesta kertova tärinä kuuluu, käyttäjän on välittömästi noustava turvalliseen asentoon. Vaikka käyttäjä ei olisikaan turvallisessa asennossa 1 minuutin varoitustärinän jälkeen, ALLUX™ lukittuu tai vapautuu väkisin, vaikka käyttäjä kävelee, mikä voi johtaa putoamiseen.

6 ALLUX™in valtiot



0,75 s 8 kertaa + (4 s) : Ei enää kävellä...



0,5 * 3 kertaa × 15 kertaa : Pyyntö turvalliseen asentoon

⇒ ALLUX™ lukittuu, vaikka käyttäjä ei olisikaan turvallisessa asennossa sen jälkeen, kun tärinä on päättynyt 1 minuutiksi.

- Käyttäjän on otettava turvallinen asento.
- ALLUX™ lukittuu flexed-tilaan (korkeaan myötävästykseen). Kun valitaan 'vapaa' alhaisen pariston asetus, polven flexion vapautuu. Kysy proteesin tekevältä lääkäriltäsi.
- Kytke vara-akun pac ALLUX™:ään. (Varapari-stopaketin käyttöä koskevat varoitukset, ks. kohta 6.2.3).
 - * ALLUX™ siirtyy kohdassa 6.2.1 mainittuun normaalitilaan, ja vara-akun kapasiteetin vahvistamista koskeva tärinä kuuluu.
 - * Vara-akku pac on ladattava.

【Kun vara-akun pac ei ole käytettävissä tai käyttäjä palaa kotiin】

- Lataa ALLUX™. (Katso 7 "Lataustoimenpiteet".)

6.2.5 Korkean lämpötilan tilassa

Jos saostustoimintoa käytetään jatkuvasti pitkän aikaa, ALLUX™ voi kuumentua korkeaan lämpötilaan. Kun ALLUX™:n lämpötila nousee, lämpötilan noususta varoittava värinä kuuluu firstalla. Tässä tilassa käyttäjä voi kävellä. Jos ALLUX™:ää käytetään jatkuvasti, annetaan värinää, joka varoittaa käyttäjää lopettamaan käytön korkean lämpötilan vuoksi. Kun käyttäjä ottaa turvallisen asennon, ALLUX™ lukittuu (antaa vastuksen, jossa on korkea flexion-vastus). Kun lämpötila laskee, ALLUX™ voidaan käyttää uudelleen. ALLUX™ palautuu tästä tilasta lataamalla.



VAROITUS

- Käyttäjän on lopetettava käveleminen tai levättävä ja pysyttävä paikallaan, kunnes ALLUX™ jäähtyy korkean lämpötilan varoitusvärinän mukaisesti.
- Käyttäjän on siirryttävä paikkaan, jossa hän voi pysähtyä turvallisesti kävelemään ja ottaa turvallisen asennon 1 minuutin kuluessa ohjeen -tärinä varoittaa käytön lopettamisesta. Taivutus- ja ojennusvastus voi yhtäkkiä muuttua, mikä voi johtaa kaatumiseen.
 - * ALLUX™:n lukitusta ei voida avata (vapauttaa korkeasta saantovastuksesta) ennen kuin sen lämpötila laskee.



- Älä koske proteesipolvinivelen metallisiin osiin. Saattaa aiheuttaa palovammoja.

6 ALLUX™in valtiot

【Kun lämpötila nousee】

 4 sekuntia * 2 kertaa 30 sekunnin välein


* Pysäytä käveleminen tai lepää ja pysy paikallasi, kunnes ALLUX™ jäähtyy.

【Kun lämpötila on noussut epätavallisen korkeaksi】

 4 sekuntia * 4 kertaa + 10 sekuntia

- Ota turvallinen asento.
- ALLUX™ lukittuu flexed-tilaan (korkeaan saantovastukseen).

【Kun ALLUX™ jäähtyy】

 0,5 * 3 kertaa × 15 kertaa: Turvallisen asennon pyyntö.

⇒ ALLUX™ palautuu normaalitilaan, vaikka käyttäjä ei olisikaan turvallisessa asennossa sen jälkeen, kun tärinä on päättynyt 1 minuutiksi.

- Akun kapasiteetin varmistava värinä kuuluu.

 0,25 s × 8 kertaa : 3 tuntia tai enemmän

 0,5 s × 8 kertaa: Vähemmän kuin 3 tuntia



* Kun ALLUX™ vapautetaan korkean lämpötilan tilasta, se ei ole jäähtynyt kokonaan. Jos käyttäjä siis jatkaa kävelemistä saantotoiminnolla samalla tavalla, ALLUX™ lukittuu välittömästi korkean lämpötilan vuoksi. Käyttäjää suositellaan lepäämään 10-20 minuuttia, kunnes ALLUX™ on viilentynyt riittävästi.

6.3 Toimintahäiriön sattuessa

Jos ALLUX™:n anturissa ilmenee toimintahäiriö eikä se voi toimia polvinivelenä, toimintahäiriöstä varoittava tärinä kuuluu ja ALLUX™ lukittuu (vastuksen tuottaminen suurella flexion-vastuksella). Tärinää ei ehkä kuulu, tai ALLUX™ ei ehkä lukitu vikaantuneesta osasta riippuen.






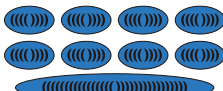

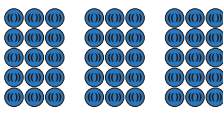

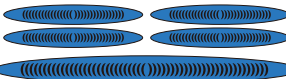




- Jos ALLUX™ on viallinen, käyttäjä ei voi kävellä normaalisti.
- Jos toimintahäiriöstä varoittava tärinä kuuluu, lopeta käyttö välittömästi ja ota yhteys proteesilääkäriin. Normaalista kävelyä ei tueta, mikä voi johtaa kaatumiseen.

  0,25 s * 50 kertaa + 5 sekuntia

- ALLUX™ lukittuu (korkealla saantovastuksella).

6 ALLUXin valtiot™

6.4 Tärinähälytyskaavio

	Tärinähälytys	Hälytysolosuhteet	Merkitys
①	 2 sekuntia	Kun akkulaturi tai Power OFF -korkki on kytketty.	ALLUX™:n valvonta on lopetettu.
②	 0,25 s × 8 kertaa	Kun akkulaturi tai Power OFF -korkki on irrotettu käytöstä	Akun varaustila tukee vähintään 3 tuntia
③	 0,5 s × 8 kertaa	Kun akkulaturi tai Power OFF -korkki on irrotettu käytöstä	Akun varaustila tukee alle 3 tuntia
④	 0,75 s × 8 kertaa + (4 s)	Kun akkulaturi tai Power OFF -korkki on irrotettu käytöstä	Normaalia kävelyä ei tällä hetkellä tueta akun *1 riittämättömän varaustason vuoksi. Liitä lisäakku tai lataa se.
⑤	 2 sekuntia	Toimintatilan vaihtaminen sovelluksen kaukosäätimellä (Katso 5.3).	ALLUX™ -tilan vaihto on suoritettu käyttämällä näppäintä Sovellus Kaukosäädin.
⑥ ⑥ ⑥	 0,5 s * 3 kertaa × 15 kertaa	Akun jäljellä oleva akku vähissä Korkea lämpötilan tila Toipuminen poikkeuksellisen korkeasta lämpötilasta Kun hydraulisylinterin ohjaus muuttuu tilapäisesti epävakaa	Turvallisen asennon edellyttämä tila. Jos tämä tila jatkuu, ota yhteys proteesin valmistajaan, sillä kyseessä voi olla toimintahäiriö.
⑦	 4 s * 2 kertaa 30 sekunnin välein.	Kun ALLUX™-pääyksikkö kuumenee epätavallisen kuumaksi.	ALLUX™-pääyksikkö kuumenee epätavallisen kuumaksi. Normaali kävely voi kuitenkin jatkua.
⑧	 4 s * 4 kertaa + 10 s	Kun ALLUX™-pääyksikkö on kuumentunut epätavallisen kuumaksi.	ALLUX™ ei tällä hetkellä tue normaalia kävelyä, eikä se palaa ennen kuin lämpötila on laskenut. Odota, kunnes normaali tila on saavutettu, kuten värinäkuvio ⑥ osoittaa.
⑨	 0,25 s * 50 kertaa + 5 s	Kun ALLUX™-pääyksikössä on toimintahäiriö.	ALLUX™:n tila on epänormaali, eikä normaalia kävelyä tueta. Epänormaali tila voidaan korjata asettamalla/ poistamalla akkulaturi tai sammuttamalla virta. Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, varmista, että ota yhteyttä proteesilääkäriin.
⑩	 2 sekuntia	Kun kuormitus kohdistuu ajoittain neljään varpaaseen tai kantapäähän. kertaa	ALLUX™:n langaton toiminto on aktivoitu uudelleen.
⑪	 0,5 s × 1 kertaa	Turvalukko	Turvalukko on aktivoitumassa.
⑫	 0,25 s × 8 kertaa	Kun painat uudelleenkäynnistyspainiketta Säädöt-sovelluksen tai Sovellus Kaukosäädin	Käynnistä ALLUX™ uudelleen.

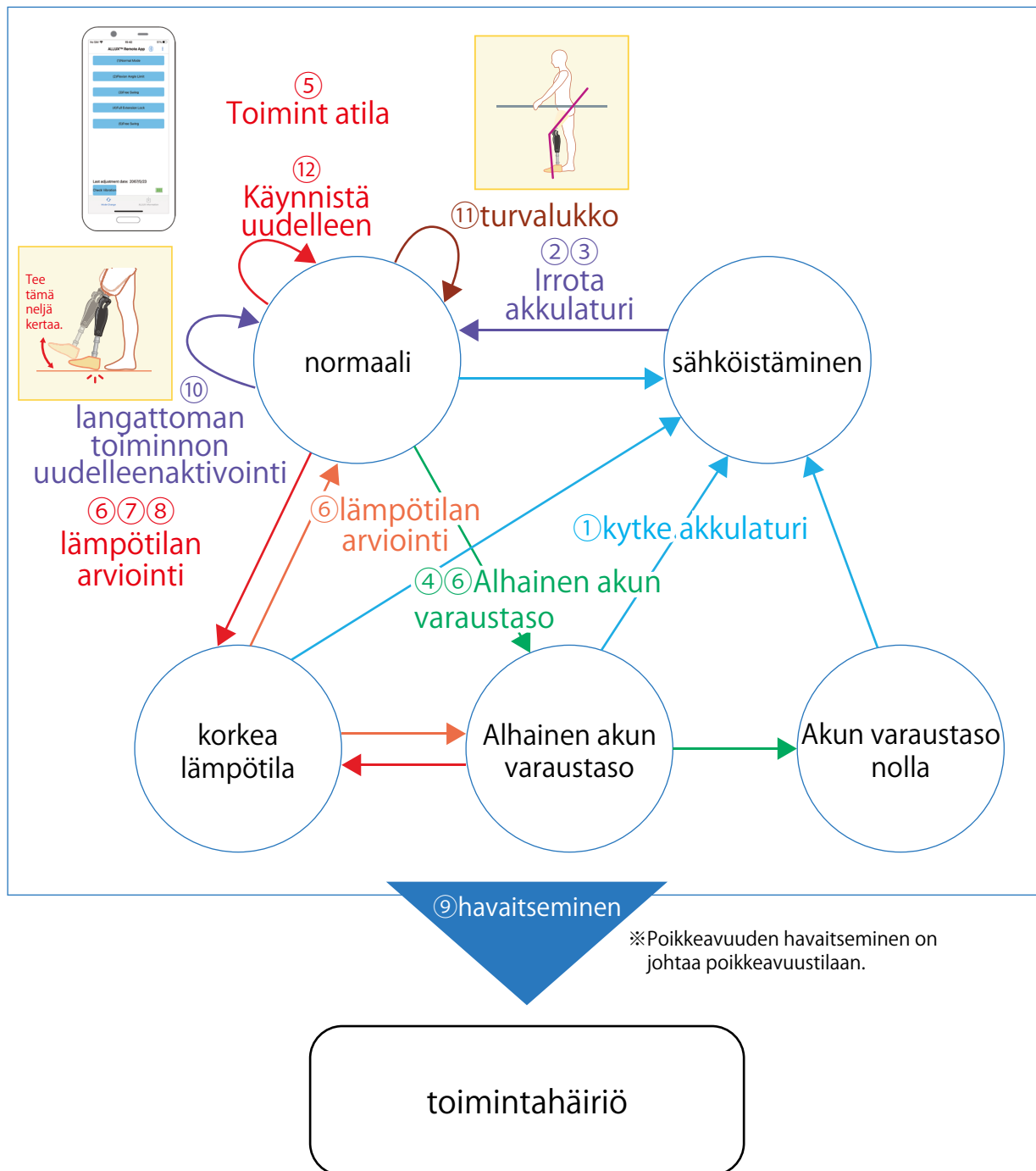
*1: Jäljellä oleva akku tarkoittaa ALLUX™-pääakun tai vara-akun jäljellä olevaa kapasiteettia. Vain ohjeellinen, koska se voi vaihdella käyttöolosuhteiden mukaan.

*2: Jos tärinää ei kuulu, kun akkulaturin tai virtalähteen off liitin irrotetaan, on voinut esiintyä poikkeama.

*3: Jos jokin muu ilmoitusehto täyttyy, kun hälytys on asetettu värinätilaan, värinä voi kytkeytyä päälle.

6 ALLUXin valtiot™

Alla olevassa kuvassa esitetään ALLUX™-tilan eri tyypit ja siirtymävarähtelyilmoituskuviot.



※Nro.1-12 vastaavat tärinähälytyskaavion (6.4) numeroita.

7 Latausmenettelyt

7.1 ALLUX™:n lataaminen

ALLUX™:n sisäinen virtalähde ja vara-akku pac on ladattava erityisellä akkulaturilla (NE-BC01). ALLUX™:ää käytettäessä on suositeltavaa ladata se pääsääntöisesti joka päivä.



- Poista proteesi ennen lataamista.
- Jos tärinä ei kuulu, kun akkulaturi irrotetaan, lopeta käyttö ja ota yhteys proteesin valmistajaan.
- Tärinä voi olla viallinen. Varoituksia ja varoituksia ei voida antaa. Taivutus- ja ojennusvastus voi yhtäkkiä muuttua, mikä voi johtaa kaatumiseen.



- Älä käytä muuhun tarkoitukseen kuin ALLUX™:n lataamiseen.
 - Älä liitä akkulaturiin muuta kuin mukana toimitettua verkkolaitetta.
 - Älä käytä verkkolaitetta muihin elektroniisiin laitteisiin.
 - Älä lataa ulkona.
 - Älä pudota korkealta. Älä anna voimakasta iskuja.
 - Älä jätä tai säilytä -10 °C/+14°F tai alle tai +60 °C lämpötilassa. /+140°F tai enemmän.
 - Lataa sisätiloissa lämpötila-alueella 0 °C/+32°F - +40 °C/+104°F.
 - Älä vedä liitäntäkaapelia vähintään 30 N (3 kgf) voimalla.
 - Älä lataa autosta (sakaripistokejohto).
 - Älä käytä latauksen jälkeen ilman latausportin korkkia (NE-CC01).
 - Älä aseta ALLUX™ -liittimen liittimeen mitään johtavaa kehoa, kuten metalliosia.
- Edellä mainittujen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa akkulaturin toimintahäiriön tai aiheuttaa fire-vaaran.



- Älä pura tai muuta. Voi aiheuttaa toimintahäiriön.



- Älä kaada mitään nestettä, kuten vettä.
- Älä koske märillä käsillä. Voi johtaa akun oikosulkuun ja sähköiskun vaaraan.

7.1.1 Akkulaturin ja verkkolaitteen tekniset tiedot

- Käyttölämpötila: +40 °C/+104 °C/+104 °C/+2109 asti.
- Ympäristön lämpötilan kestävyys: -10 °C/+14°F - +60 °C/+140°F.
- Ympäristön kosteudenkestävyys: 10-90% RH (ei tiivistyvä)
- Tulojännite: 12 V ■ Tulovirta: Virta: Max. 1 A
- Verkkolaite: NE-AD01 (Tulojännite: 100 V-240 V).

7 Latausmenettelyt

7.1.2 Latausmenettely

Kytke akkulaturi (NE-BC01) ja verkkolaite (NE-AD01) latausta varten kotitalouden sisäverkkopistorasiasta. Vaikka latausaika riippuu akun jäljellä olevasta kapasiteetista, akku on ladattu täyteen noin 3 tunnin kuluttua. Verkkovirtasovittimeen on saatavana neljänlaisia pistokesovittimia. Käytä Japanissa tyyppiä A (NE-PAXX). C-tyypin (NE-PA02), BF-tyypin (NE-PA03) ja O-tyypin (NE-PA04) voi toimittaa kuhunkin maahan asianmukaisen configurationin mukaisesti.

- Asenna pistokesovitin (tyyppi A) verkkolaitteeseen seuraavan kuvan mukaisesti.

- * Kun ne fikataan normaalisti, kuuluu napsahdus.
- * Irrota sovitin liu'uttamalla sitä samalla kun painat keskitappia.



- Kytke akkulaturi ja verkkolaite.
- Aseta verkkolaitteen pistokesovitin kaupalliseen virtalähteeseen.
 - * Jos haluat liittää laitteen muuhun kuin yhdysvaltalaiseen virtalähteeseen, käytä tarvittaessa pistorasiaan sopivaa pistokesovitinta.

HUOMAUTUS ■ Älä lataa, jos pistokesovitinta ei ole kiinnitetty oikein.
 ■ Älä käytä muuta kuin mukana toimitettua pistokesovitinta.
 Voi johtaa toimintahäiriöön.



- Irrota ALLUX™:n latausportin korkki (NE-CC01).
- Irrota se liu'uttamalla liittimen kannen vipua nuolen suuntaan.
- Kytke akkulaturin liitin ALLUX™:n liitinliittimeen liu'uttaen samalla ohjainta pitkin rungkon ulkopuolelta.
 - * Jos yrität liittää laitteen vinosti, liittimen nastat taipuvat, eikä lataaminen ole mahdollista.

- ☞ Tärinä kuuluu yhtäjaksoisesti 2 sekunnin ajan.



Liittimen kansi



Liittimen pääte



Akkulaturin liitin



7 Latausmenettelyt

- Akkulatorin LED-valo palaa oranssina.
 - * Jos ALLUX™:n lämpötila on yli +40 °C/+104°F heti ALLUX™:n käytön jälkeen, vihreä LED-valo palaa.
- Kun lataus on päättynyt tietyn ajan kuluttua, LED-valo palaa vihreänä.
 - * Jos ALLUX™ jätetään pitkäksi aikaa latauksen päättymisen jälkeen ja akun kapasiteetti laskee alle tietyn tason, akku ladataan uudelleen.
- Irrota akkulatorin liitin.
 - Liu'uta laturin liittimen vipua oikealle, jotta voit avata lukituksen ja irrottaa sen.
 - * Laturin liitin voi vaurioitua, jos laturin kaapeli irrotetaan irrottamatta lukitusta. Kohdassa 6.2.1 kuvattu tärinä kuuluu.
 - * Jos insufficient-akun kapasiteetin värähtely kuuluu, vaikka akku on ladattu täyteen, litiumioniakku on saattanut heikentyä. Ota yhteys proteesihoidajaan.
- Asenna latausportin korkki paikalleen.



Irrota verkkolaite kaupallisesta virtalähteestä.

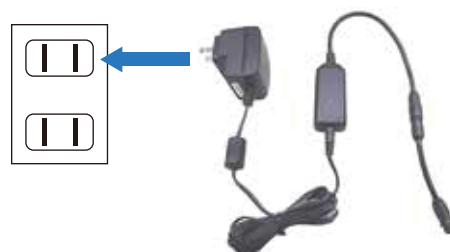
HUOMAUTUS

- Varmista, että tärinä kuuluu, kun latausliitin irrotetaan.
- Ota yhteyttä, jos tärinä ei kuulu. Tärinäilmoitus ei ole käytettävissä, flexion/extensiovastus voi muuttua äkillisesti, mikä johtaa putoamiseen.

7.1.3 Vara-akun lataaminen pac

Lataa vara-akun pac samalla tavalla kuin ALLUX™ -laitteen runkoa ladattaessa. Kytke vara-akun latauskaapeli (NE-CL01) akkulatorin liittimeen ja liitä vara-akun pac.

- Liitä vara-akun latauskaapeli kohdassa 7.1.2 mainittu akkulatori ja verkkolaite.
- Aseta verkkolaitteen pistokesovitin kaupalliseen virtalähteeseen.
- Kytke vara-akun pac vara-akun latauskaapeliin.
- Akkulatorin LED-valo palaa oranssina.
 - * Jos ALLUX™:n lämpötila on yli +40°C/+104°F heti ALLUX™:n käytön jälkeen, se siirtyy latauksen valmiustilaan. Akku latautuu automaattisesti, kun se jäähtyy.
- Kun lataus on päättynyt tietyn ajan kuluttua, LED-valo palaa vihreänä.
 - * Jos ALLUX™ jätetään pitkäksi aikaa latauksen päättymisen jälkeen ja akun kapasiteetti laskee alle tietyn tason, akku ladataan uudelleen.
- Irrota vara-akun pac vara-akun latauskaapelista.



Irrota verkkolaite kaupallisesta virtalähteestä.





HUOMAUTUS

- Älä jätä verkkolaitetta kytkettynä kaupalliseen virtalähteeseen, kun sitä ei käytetä lataamiseen.
- Vaihtovirtasovitin voi ylikuumentua tai tarttua fire. sovitin on kytketty Pidä lapset ja pikkulapset poissa, kun AC kaupalliseen virtalähteeseen. Sähköiskun vaara on olemassa.

7 Latausmenettelyt

7.1.4 Ilmoitus akkulaturin LED-valaisimella

Akkulaturin LED-valaisimessa on neljä tilaa. Jos se ei syty, tarkista liitäntä uudelleen kohdan 7.1.2 mukaisesti. Jos LED-lamppu ei syty, akkulaturissa tai verkkolaitteessa voi olla vikaa. Ota yhteyttä.

 ON (oranssi) :Latauksen aikana	Laturi toimii normaalisti.
 Vilkkuu (oranssi) :Latausvirhe	Laturi ei voi ladata vian vuoksi.
 ON (vihreä) :Lataus on valmis.	Akku on ladattu täyteen.
 Vilkkuu (vihreä) :Odottaa latausta	Odotetaan, että lämmitetty akku jäähtyy.

akkulaturin LED-valo palaa



Vara-akun latauskaapeli



7.1.5 Jatkojohdon käyttö

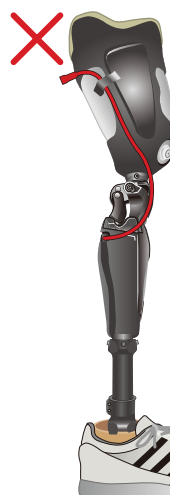
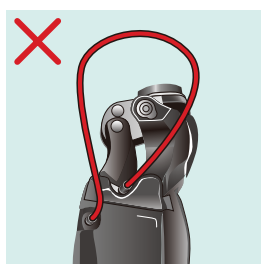
Käytä jatkojohtoa, kun ALLUX™-latausliitin on peitetty lomakkeen suojuksella tms.

ILMOITUS

- Varmista, että pidennystä käytetään nilkan puolella. Jos sitä käytetään pistorasian puolella, kaapeli voi jäädä kiinni, kun ALLUX™ taipuu.
- Varmista, että kaapeli ei jää kiinni pistorasiaan, kun ALLUX™:n käyttö suurimmalla flex.
- Peitä jatkokaapelin liitin, kun se ei ole käytössä. ALLUX™ voi vioittua, jos liittimet joutuvat kosketuksiin tai kastuvat.



Jatkojohto



8 Huolto-osat

Laitteen käyttöikä on 6 vuotta potilaan aktiivisuustasosta riippuen. Todellisen käyttöiän määrittelee lopulta proteesilääkäri laitteen omistajan pyynnöstä.

Protetistin on arvioitava laitteen käytön aikana ja sen käyttöajan päätyttyä sen toimivuus ja toimintakunto säännöllisesti vähintään kahden vuoden välein.

8.1 Huolto-osaluettelo

Määräaikaistarkastuksessa käytetään seuraavia huolto-osia.

Kun haluat ostaa varaosia huoltoa varten tai sinulla on kysyttävää ALLUX™ -proteesin huollosta, ota yhteyttä proteesilääkäriin.

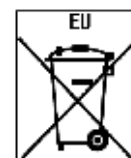
ÄLÄ tee laitteelle mitään huoltotoimenpiteitä.

HUOMAUTUS ■ Älä käytä yleisesti myytävää voiteluainetta.
Tällainen voiteluaine voi estää ALLUXin tasaisen taivutuksen.

【Pariston vaihto】

ALLUX™ NE-Z41:n päärunko		Jos pariston käyttöikä on loppumassa, ota yhteys proteesin valmistajaan. Pariston vaihtojakso on yleensä 2 vuotta. (Määräaikaistarkastusjakso)
Vara-akku pac NE-SB01		Kun vara-akkupaketin käyttöikä alkaa olla lopussa, osta uusi ja vaihda se.


ILMOITUS ■ Vara-akku pac on litiumioniakku. Älä hävitä paristo yleisen kotitalousjätteen mukana. Heitetyt akun oikosulut voivat aiheuttaa akun syttyminen ja savun vapautuminen.






【Kannen, tyynyn ja tulpan vaihto】

Ota yhteys proteesin vaihtoa varten proteesilääkäriin.

Meiltä voi ostaa seuraavia osia. Kysy proteesilääkäriltäsi vaihtoa varten.

Jatkokumitulppa N-G012	
---------------------------	---

Voimme vaihtaa seuraavat osat. Lähetä se takaisin meille proteesilääkärisi toimesta.

Etulenkkipohjuste NE-FC01		Etukannen tyyny NE-FC02	
Etulenkki ST-tyyny NE-FC03			

9 Vianmääritys

9.1 Vianmääritysluettelo

Jos ALLUX™-laitteen käytössä ilmenee ongelmia, tarkista seuraava luettelo. Jos sinulla on ongelmia, joita ei ole lueteltu alla olevassa luettelossa, ota yhteyttä proteesin tekevään lääkäriin.

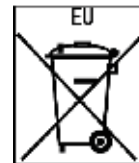
Ongelma	Tarkista kohde	Korjaus
ALLUX™ ei voi ladata	Tarkista, että akkulatorin liitin ja verkkolaite on varmasti kytketty.	Tarkista yhteys. (Katso 7.1.2)
	Tarkista, että tärinä kuuluu, kun akkulatorin liitin on kytketty.	Jos tärinä ei kuulu, ALLUX™ voi olla viallinen. Lopeta käyttö ja ota yhteys jakelijaan.
	Tarkista, että ALLUX™ ei ole korkeassa lämpötilassa.	Anna sen jäähtyä ja lataa se uudelleen. (Katso 7.1)
	Muissa kuin edellä mainituissa tapauksissa	Ota yhteyttä jakelijaan.
Tilaa ei voi muuttaa sovelluskaukosäätimellä.	Tarkista, että painiketta painetaan 5 minuutin kuluessa sen jälkeen, kun ALLUX™ on taivutettu ja ojennettu tai kun kehon paino on poistettu ja sen jälkeen käytetty.	Taivuta ja ojenna ALLUX™ tai poista kehon paino ja sovita se sitten, ota turvallinen asento ja käytä Sovellus Kaukosäädin. (Katso 4.1)
	Tarkista, että käyttäjä ottaa turvallisen asennon käyttäessään sovelluskaukosäädintä.	
ALLUX™ lukittuu tai vapautuu.	Tarkista, että tärinä ei kuulunut juuri ennen sitä.	Jos ALLUX™ on korkeassa lämpötilassa, odota, että se jäähtyy. (Katso 6.2.5)
	Tarkista, että akun kapasiteetti on riittävä.	Kytke vara-akku pac tai lataa. (Katso 6.2.4).
	Muissa kuin edellä mainituissa tapauksissa	Ota yhteyttä jakelijaan.

9 Vianmääritys

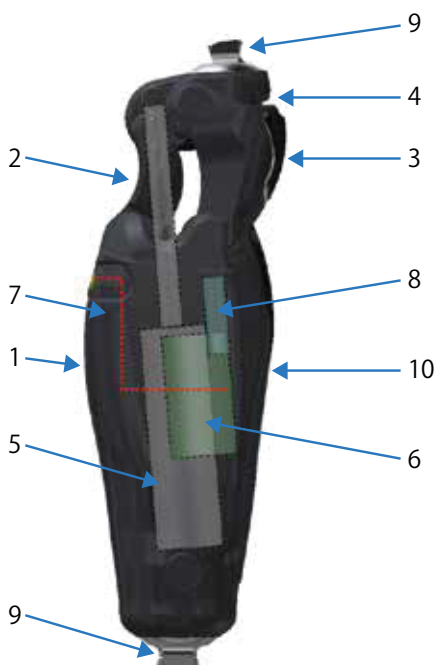
Ongelma	Tarkista kohde	Korjaus
Epätavallinen ääni tai vaste esiintyy.	Tarkista, ettei siinä ole vieraita aineita. Häiritsevähkö ruuvit tms. ALLUX™ -osaa?	Poista kaikki vieraat aineet ja varmista, että liikkuminen on normaalia.
	Tarkista, etteivät ALLUX™ ja jalkaterän liitännät ole löysät.	Tarkista kohdistusruuvi.
	Muissa kuin edellä mainituissa tapauksissa	Ota yhteyttä jakelijaan.
Turvalukkoa ei voi käyttää.	Tarkista, että ALLUX™ on hieman taivutetussa tilassa ja paina ALLUX™ riittävästi. (Kun painoa ei käytetä tai ALLUX™ on flexing tai ekstensiossa edes hitaasti, lukitus ei toimi).	Pidä ALLUX™ riittävän kuormitettuna.
	Muissa kuin edellä mainituissa tapauksissa	Ota yhteyttä proteesilääkäriin.
ALLUX™ on lukittu ja jumiutuu, kun istut.	Tarkista, ettet pysäytä ALLUX™ -laitteen käynnistämistä puoliväliin.	Koska turvalukko on tehokas, on tarpeen istua alas pysähtymättä.
	Tarkista, että ALLUX™-varpaaseen ei kohdistu kuormitusta, jotta se ei jousta heilahdusvaiheeseen siirtymisen jälkeen.	Koska kompastumislukko on efektiivinen, on tarpeen istua alas ilman kuormaa tai istua alas antamalla periksi.
	Muissa kuin edellä mainituissa tapauksissa	Ota yhteyttä proteesilääkäriin.

10 Hävittäminen

Alla olevassa taulukossa on esitetty ALLUX™-polviyksikön materiaalit kussakin osassa. Noudata ALLUX™ -polviproteiinia hävitettäessä paikallisen yhteisön sääntöjä. Jos palautat sen Nabtescolle tällaisen ilmoituksen jälkeen, hävitämme sen puolestasi.



	Osan nimi	Materiaalin luokittelu	Huomautuksia
1.	Kehys	Muovi	Hiilikuituvahvisteinen komposiittimateriaali. Alumiiniset rakenneosat ovat lisätään siihen.
2.	Polven linkit	Metalli	Alumiiniseos
3.	Polvityyny	Kumi	
4.	Tulppa kumi	Kumi	
5.	Hydraulinen sylinteri	Metalli	Runko: alumiiniseos, männänvarsi: titaaniseos, o-rengas: kumi,
6.	Mikroprosessorin ohjauskortti	Elektroninen komponentti	Elektroniset substraatit ja komponenttisirut ovat seuraavien vaatimusten mukaisia RoHS-direktiivi.
7.	Lyijyjohto	Sähköjohto	
8.	Akku	Li-ion akku	Katso 8.1 kohta
9.	Yhteiset osat	Metalli	Titaaniseos
10.	Kansi jne.	Muovi, kumi	Katso kunkin materiaalin symboli jokaisesta.



11 Määräaikaistarkastus

11.1 Määräaikaistarkastus

Turvallisen käytön varmistamiseksi varmista, että ALLUX™ -laitteelle tehdään määräaikaistarkastus 2 vuoden käytön jälkeen. Määräaikaistarkastus suoritetaan maksutta takuuajana. Takuuajan päätyttyä määräaikaistarkastus suoritetaan käyttäjän kustannuksella.

ALLUX™ -laitteeseen kiinnitetyt kuluneet osat (pidennystulpan kumi ja kumityyny) vaihdetaan maksutta, jos ne ovat huonontuneet määräaikaistarkastuksen aikana takuuajana.

Kun haluat kysyä meiltä määräaikaistarkastuksesta, ota yhteyttä proteesilääkäriin.

ILMOITUS

- Varmista, että ALLUX™ tarkastetaan säännöllisesti 2 vuoden kuluttua. Jos laitetta käytetään ilman määräaikaistarkastusta, kuluminen ja heikkeneminen voi nopeutua, eikä takuu välttämättä kata ongelmia tai vahingot.

11.2 Miten hoidetaan

Pyyhi pinta tarvittaessa pehmeällä liinalla, joka on kostutettu raikkaaseen veteen.



- Varmista, että pyyhkimisen jälkeen liinaan ei jää kosteutta tai nukkaa. Polveen tarttunut ruoste ja nukka voivat aiheuttaa poikkeavuuksia pyörivässä osassa ja affect polven taivutusta ja venytystä.

12 Takuu

12.1 Takuu

- 1) ALLUX™-pääyksikön takuu on 3 vuotta ostopäivästä (perussopimus) ja sivulla 6 kuvattujen laitteiden takuu on 1 vuosi. Jos vikaantuminen tai vaurioituminen johtuu suunnittelun tai valmistuksen puutteista toimittamassamme laitteessa takuuajana normaalissa käytössä, korjaamme tai vaihdamme kyseisen osan tai kyseiset osat.
- 2) Takuu ei kata ALLUX™:n mukana toimitettuja ulkoisia osia (pidennyskumi, kumityynyt jne.).
- 3) Takuu kattaa vain vialliset tuotteet. Emme korvaa tuotteen vikaantumisesta tai muista vahingoista aiheutuneita erilaisia kuluja.
- 4) Seuraavissa tapauksissa korjaus tapahtuu asiakkaan kustannuksella myös takuuajana.
 - Jos vika tai vaurio johtuu käsittelystä, joka ei ole ohjeiden mukainen.
tässä asiakirjassa, putoaa käytön aikana tai aiheuttaa iskuja, jotka eivät kuulu normaaliin käyttötilanteeseen.
 - Kun vikaantuminen tai vaurioituminen johtuu väärästä käytöstä tai epäasianmukaisesta modifioinnista tai korjauksesta.
 - Kun vikaantuminen tai vaurioituminen johtuu maanjäristyksestä, tuulesta, vedestä tai merivedestä, salama tai muu poikkeuksellinen luonnonilmiö.
 - Kun vika tai vahinko johtuu muun kuin Nabtescon nimeämän laitteen käytöstä.
 - Kun vika tai vaurio ilmenee takuuajan päättymisen jälkeen.
 - Kun vika tai vahinko johtuu muun kuin sen osapuolen suorittamasta säädöstä, joka on Nabtescon tai jakelijan sertifioima.
 - Kun vika tai vaurio johtuu käytöstä ilman määräaikaistarkastusta. 5)
- 5) Vastuu
Valmistaja ottaa vastuun vain, jos tuotetta käytetään tässä asiakirjassa annettujen kuvausten ja ohjeiden mukaisesti. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat tämän asiakirjan noudattamatta jättämisestä vääränlaisen käytön tai luvattoman modifioinnin vuoksi, tai tapaturmista, jotka johtuvat amputoidun (käyttäjän) tilasta, erityisesti fyysisen kunnan muutoksesta.
- 6) ALLUX™:n myynti ja siirto
ALLUX™-lisävarusteiden jälleenmyynti tai luovuttaminen ei ole sallittua, jotta voidaan varmistaa turvallinen huoltopalvelu ja määräaikaistarkastukset ja siten yleinen turvallisuus.

12 Takuu

12.2 Nimettyjen laitteiden takuuaja

ALLUX™-järjestelmässä käytettävien laitteiden, kuten akkulaturin, takuuaja on esitetty seuraavassa taulukossa.

Latausportin korkki NE-CC01	1 vuosi	
Virta pois päältä -korkki NE-CC02	1 vuosi	
Vara-akku pac NE-SB01	1 vuosi	
Jatkokaapeli NE-CL02	1 vuosi	
Akkulaturi NE-BC01	1 vuosi	
AC-sovitin NE-AD01	1 vuosi	
Pistokkeen sovitin (r UL) NE-PAXX	1 vuosi	
Vara-akun latauskaapeli NE-CL01	1 vuosi	
Varapariston pidike NE-SC01	1 vuosi	

12 Takuu

12.3 Korjaus

- 1) Jos vian syy on epäselvä, toimenpiteet määritetään asiakkaan ja jakelijan välisissä neuvotteluissa.
- 2) Ulkopuolisen maalauksen korjaus suoritetaan käyttäjän kustannuksella. Kysy arvio jakelijalta.
- 3) Jos ALLUX™ joudutaan korjaamaan takuuajojen päättymisen jälkeen, takuuajaa jatketaan 6 kuukaudella vain korjatun osan osalta.
- 4) ALLUX™, jota on käytetty 6 vuotta oston jälkeen, voi olla korjauskelvoton.

13 Käytetyt symbolit

13.1 UDI-etiketti (pakkauslaatikko)



Oikeudellinen valmistaja

Valmistuksen päivämäärä

Lääketieteellinen

laiteKappaleen numero

Sarjanumero

Globaalikaupan nimikkeen numero

Valtuutettu edustaja EU-maissa

Tuotteen säilytyksen, kuljetuksen ja käytön enimmäis- ja vähimmäislämpötilat.

Sovellettavien eurooppalaisten direktiivien mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus.

Yhden potilaan monikäyttö

13.2 Sarjanumerotarra (latausportti)



PW: Älypuhelimien salasana

NO. Sarjanumero

13.3 Sertifiointimerkin merkintä



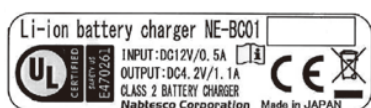
Sovellettavien eurooppalaisten direktiivien mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus.

EU edellyttää kierrätystä ilman maa-alueita. Noudata hävittämisessä paikallisen viranomaisen sääntöjä.

MAX. WEIGHT
~K3 (MOB3) 125kg
K4 (MOB4) 100kg

Kehon massan rajaa ei saa ylittää. Katso sivu 4

13.4 Akkulaturin etiketti (Akkulaturi)



Sovellettavien eurooppalaisten direktiivien mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus.

EU edellyttää kierrätystä ilman maa-alueita. Noudata hävittämisessä paikallisen viranomaisen sääntöjä.



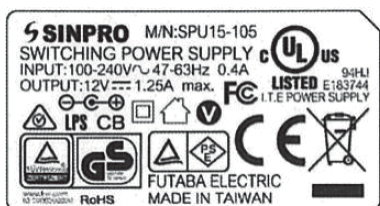
Indikaatioiden mukaan käyttäjän on noudatettava käyttöohjeita.



Se todistaa, että tuote on UL-turvallisuusstandardien mukainen.

13 Käytetyt symbolit

13.5 Verkkolaitteen tarra (verkkolaite)



Se todistaa, että tuote on UL-turvallisuusstandardien mukainen.



FCC:n vaatimustenmukaisuus



Lataa se sisätiloissa.



Energiatehokkuuden taso 5



CB-merkintä (Turvallisuustestit perustuvat IEC-standardeihin).



RCM-merkki (Turvallisuusstandardit Oseaniaa varten).



TÜV Rheinlandilla on PSE-merkki (Turvallisuusstandardit Japanissa).



Kaksinkertainen eristys



LPS-standardin mukainen



DC center plus



TÜV Rheinland on sertifioinut GS-merkin (Turvallisuusstandardit Saksassa).



RoHS-direktiivin perusteella tietyt vaaralliset aineet ovat alle vakioarvon.



Sovellettavien eurooppalaisten direktiivien mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus.



EU edellyttää kierrätystä ilman maa-alueita. Noudata hävittämisessä paikallisen viranomaisen sääntöjä.

INPUT: 100-240V~ 47-63Hz 0.4A
OUTPUT: 12V= 1.25A max.

Tulo on vaihtovirtalähde, jonka taajuus on 47-63 Hz ja jännite 100-240 V, enintään 0,4 A. Lähtö on tasavirtalähde, jonka teho on enintään 1,25 A 12 V:n jännitteellä.

13 Käytetyt symbolit

13.6 Vara-akun etiketti (Vara-akun pac)



Se todistaa, että tuote on UL-turvallisuusstandardien mukainen.



Sovellettavien eurooppalaisten direktiivien mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus.



EU edellyttää kierrätystä ilman maa-alueita. Noudata hävittämisessä paikallisen viranomaisen sääntöjä.

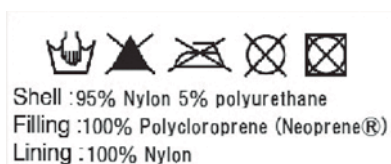


Osoittaa, että käyttäjän on tutustuttava käyttöohjeisiin.



Litiumioniakku

13.7 Varapariston pidikkeen tarra (Varapariston pidike)



Pesu käsin



Kloori- ja happivalkaisuaineet ovat kiellettyjä



Silitys on kielletty.



Kemiallinen pesu on kielletty



Kuivausrumpukuivaus on kielletty.



Nabtesco Corporation

Valmistus

Nabtesco Corporation
Accessibility Innovations Company Assistive
Products Department
35,Uozakihama-machi,Higashinada-ku
KOBE,658-0024,JAPAN
Puhelin: +81-78-413-2724
Faksi: +81-78-413-2725
<https://mobilityassist.nabtesco.com/>

Valtuutettu edustaja EU-maissa

PROTEOR SAS
6 rue de la Redoute
21850 Saint-Apollinaire
Ranska
PUH: +33 3 80 78 42 42
FAKSI: +33 3 80 78 42 15
cs@proteor.com



Ota yhteyttä

Ota meihin yhteyttä, jos jokin sivu puuttuu tai on epäjärjestyksessä.

Nabtesco

Nabtesco Corporation